

## FFURFLEN GAIS I DDIWYGIO TRWYDDED ar gyfer:

## TRWYDDED RHYWOGAETH A WARCHODIR GAN EWROP

|  |
| --- |
| **NODIADAU CANLLAW**  Darllener y nodiadau canlynol yn ofalus   * Mae'n rhaid cwblhau'r ffurflen hon fel ategiad i gais am ddiwygio Trwydded Rhywogaeth a Warchodir gan Ewrop sydd wedi'i chyhoeddi o dan **Reoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017.** * Mae'n rhaid cwblhau pob cwestiwn yn y ffurflen hon gan roi cymaint o fanylion ag sy'n bosibl. Os byddwch yn methu â darparu gwybodaeth ddigonol, bydd y gwaith prosesu eich cais yn oedi. Noder y byddwn yn anelu at brosesu ceisiadau am ddiwygiadau ymhen 15 o ddyddiau gwaith. Ni allwn warantu unrhyw ateb yn gynharach. * Cysyllter â Chyfoeth Naturiol Cymru (manylion cyswllt ar ddiwedd y ffurflen hon) er mwyn cael gwybod a gaiff gweithiau o dan delerau eich trwydded bresennol barhau tra bydd eich cais am ddiwygiad yn cael ei brosesu. Ceir rhai sefyllfaoedd a fyddai'n gwneud eich trwydded bresennol yn annilys, felly dylech gadarnhau hyn cyn i chi barhau eich gweithiau. * Os yw'ch trwydded bresennol wedi dod i ben, ni chewch gynnal rhagor o weithiau o dan delerau'r drwydded hon hyd nes i chi dderbyn y drwydded ddiwygiedig. * Nodwch os byddwch yn cynnig gwneud newidiadau mawr i'r fethodoleg a gytunwyd arni gan Gyfoeth Naturiol Cymru o dan delerau'ch trwydded bresennol, mae'n bosibl ni allwn ddiwygio'ch trwydded. Yn hytrach, o bosibl byddwn yn gofyn i chi gyflwyno cais newydd yn ei gyfanrwydd. * Os yw'ch trwydded bresennol wedi dod i ben yn ddiweddar cyn i chi gyflwyno'r ffurflen gais i ddiwygio hon, byddwn yn gofyn i chi gwblhau a chyflwyno ffurflen Adroddiad Rhywogaeth a Warchodir gan Ewrop mewn perthynas â'r drwydded hon; ceir y ffurflen hon ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru. Nodwch os oes cyfnod o oedi sylweddol wedi bod yn eich cais am ddiwygiad, mae'n bosibl na fyddwn yn gallu diwygio'ch trwydded a byddwn yn gofyn i chi gyflwyno cais newydd. * Caiff Cyfoeth Naturiol Cymru newid neu ddirymu unrhyw drwydded a gyflwynwyd, ond ni fydd hyn yn digwydd oni bai bod rheswm dilys am wneud hyn. Bydd unrhyw drwydded a gyflwynir yn debygol o gael ei dirymu os darganfyddir bod gwybodaeth ffug wedi'i chynnwys yn y cais wreiddiol. * Bydd yr wybodaeth a ddarperir gennych chi yn cael ei phrosesu gan Cyfoeth Naturiol Cymru yn unol ag Egwyddorion Diogelu Data'r GDPR. Bydd hyn yn ein galluogi i brosesu eich cais, monitro cydymffurfiaeth ag amodau unrhyw drwydded, prosesu adnewyddiadau, a chynnal y gofrestr gyhoeddus berthnasol.   Byddwn yn prosesu'r wybodaeth yr ydych yn ei rhoi mewn perthynas â'r canlynol:   * Ymgynghori â thrydydd partïon sy’n berthnasol ac yn gyfrifol am ymateb i geisiadau ymgynghori gan Cyfoeth Naturiol Cymru i’n galluogi i brosesu eich cais * Cynnal dadansoddiadau ystadegol, ymchwil a datblygiad ar faterion amgylcheddol * Darparu gwybodaeth cofrestr gyhoeddus ar gyfer ymholiadau * Atal ac ymchwilio i ddiffyg cydymffurfio posibl â chyfraith amgylcheddol a chymryd unrhyw gamau dilynol * Ymateb i geisiadau am wybodaeth o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 a Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004   **Hoffem hefyd anfon manylion atoch ynglŷn â phynciau eraill yr ydym o'r farn a allai fod o ddiddordeb i chi megis newyddion Cyfoeth Naturiol Cymru, gwasanaethau sy'n ymwneud â materion amgylcheddol, eich holi am eich adborth am ein gwasanaeth, a mwy o wybodaeth ddefnyddiol.**  **Os ydych yn cydsynio i dderbyn gwybodaeth bellach oddi wrthym, ticiwch y blwch canlynol i gadarnhau.**  Hoffwn dderbyn gwybodaeth bellach sy'n ymwneud â materion amgylcheddol oddi wrth Cyfoeth Naturiol Cymru □  **Sylwer y mae’n bosibl y byddwn yn trosglwyddo'r wybodaeth hon i'n hasiantaethau neu gynrychiolwyr er mwyn iddynt ymgymryd â hyn ar ein rhan.**  Os oes gennych unrhyw bryderon neu ymholiadau pellach, cysylltwch â: [dataprotection@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk](mailto:dataprotection@naturalresourceswales.gov.uk).  I gael mwy o wybodaeth ynghylch prosesu eich manylion personol, gweler ein tudalen [Datganiad Preifatrwydd.](https://naturalresources.wales/privacy) |

**RHAN A. Trwydded Bresennol Rhywogaethau a Warchodir gan Ewrop**

**Mae'r adran hon yn ymwneud â'r Drwydded Bresennol Rhywogaethau a Warchodir gan Ewrop rydych am ei diwygio.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **Manylion Trwydded** | | | | |
|  | Rhif Cyfeirnod Trwydded |  | | | |
| Deiliad Trwydded |  | | | |
| Ecolegydd Trwydded |  | | | |
| Lleoliad Trwydded |  | | | |
| Parhad Trwydded | Dilys o: |  | Daw i ben: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.** | **Gweithrediadau a gynhelir o dan delerau'r drwydded bresennol** |
| a) | Nodwch fanylion y gweithrediadau sydd wedi cael eu cynnal o dan delerau eich trwydded hyd yma. |
|  |  |
| b) | Nodwch fanylion unrhyw fesurau digolledu/lliniaru sydd wedi cael eu gweithredu o dan delerau eich trwydded bresennol hyd yma. |
|  |  |
| c) | Nodwch fanylion gwaith monitro sydd wedi cael ei gynnal o dan delerau eich trwydded bresennol hyd yma. |
|  |  |
| d) | Lle bo'n briodol, nodwch fanylion isod am:  - nifer yr unigolion a ddelir (gymerir) gan nodi'r rhywogaethau a'r nifer  - nifer yr unigolion yr aflonyddwyd arnynt  - nifer yr unigolion marw neu wedi'u hanafu a ddarganfuwyd yn ystod cyfnod y gweithiau |
|  |  |

**RHAN B. Manylion y Cais i Ddiwygio Trwydded**

**Mae'r adran hon yn ymwneud â'r rheswm am eich cais i ddiwygio trwydded. Noder cymaint o fanylion ag sy'n bosibl.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3.** | **Crynodeb o'r Cais i Ddiwygio**  **Gellir dewis y rhesymau isod sy'n berthnasol i'ch cais.** | | |
|  | **Y rhesymau am y cais i ddiwygio trwydded** | **Ticiwch yr opsiynau perthnasol** | **Nodiadau cyfarwyddyd** |
| Newid trwyddedai | ☐ | Nid oes angen i chi gwblhau'r ffurflen hon, yn hytrach, defnyddiwch ein ffurflen newid trwyddedai a geir ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru. Fe'i ceir o dan dudalen y rhywogaeth berthnasol ar – *Gwneud cais am drwydded – Trwyddedau ar gyfer rhywogaethau a warchodir – Trwyddedau ar gyfer rhywogaethau a warchodir gan Ewrop.* |
| Newid Ecolegydd | ☐ | Nid oes angen i chi gwblhau'r ffurflen hon, yn hytrach, defnyddiwch ein ffurflen newid trwyddedai a geir ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru. Fe'i ceir o dan dudalen y rhywogaeth berthnasol ar – *Gwneud cais am drwydded – Trwyddedau ar gyfer rhywogaethau a warchodir – Trwyddedau ar gyfer rhywogaethau a warchodir gan Ewrop.* |
| Newidiadau i Amserlen y Gweithiau | ☐ | Cwblhewch **Gwestiwn 4** ac ewch at **Ran C. Datganiadau**. |
| Newidiadau i'r rhywogaethau a gynhwysir yn y drwydded. | ☐ | Cwblhewch Gwestiwn 5, Cwestiwn 6 lle bo'n angenrheidiol, ac ewch at **Ran C. Datganiadau**. |
| Newidiadau i'r Datganiad Methodoleg y cytunwyd arno. | ☐ | Cwblhewch **Gwestiwn 6** ac ewch at **Ran C. Datganiadau**. |
| Newidiadau i'r Cynllun Rheoli y cytunwyd arno. | ☐ | Cwblhewch **Gwestiwn 7** ac ewch at **Ran C. Datganiadau**. |
| Newidiadau eraill | ☐ | Cwblhewch **Gwestiwn 8** ac ewch at **Ran C. Datganiadau**. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.** | **Newidiadau i'r amserlen gwaith bresennol** | |
| a) | Nodwch y rhesymau isod pam mae angen newid amserlen y gweithiau. | |
|  |  | |
| b) | Nodwch y dyddiad rydych am i'r drwydded ddiwygiedig ddod i ben. |  |
| c) | Nodwch isod pa weithrediadau sy'n weddill o'ch datganiad methodoleg y dylech eu cwblhau. | |
|  |  | |
| d) | Ticiwch y blwch i gadarnhau eich bod wedi cyflwyno amserlen gweithiau diwygiedig gyda'ch cais i ddiwygio'r drwydded. **Seiliwch** yr amserlen hon ar honno a gyflwynwyd i ni ar y dechrau, gan nodi pa weddau ar yr amserlen sydd wedi cael eu cwblhau hyd yma a'r rhai sydd yn dal heb eu cwblhau. | ☐ |
| **5.** | **Newidiadau i'r rhywogaethau a nodir ar y drwydded.** | |
| a) | Nodwch isod y rhywogaethau a gynhwysir ar eich trwydded ar hyn o bryd. | |
|  |  | |
| b) | Nodwch isod y rhywogaethau yr hoffech eu cynnwys ar eich trwydded. | |
|  |  | |
| c) | Ystyriwch a fydd y rhywogaethau ychwanegol a ganfuwyd yn arwain at ddiwygiad i'r datganiad methodoleg presennol.  Os mai **BYDDANT** yw'r ateb, atebwch **Gwestiwn 6** ac ewch at **Ran C. Datganiadau**.  Os mai **NA FYDDANT** yw'r ateb,ewch at **Ran C. Datganiadau**. | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6.** | **Newidiadau i'r fethodoleg gwaith** | | | | |
| a) | Nodwch isod pam y ceisir newid y fethodoleg gwaith. | | | | |
|  |  | | | | |
| b) | Rhowch ddisgrifiad byr isod o'r newidiadau arfaethedig i'r fethodoleg bresennol. | | | | |
|  |  | | | | |
| c) | Ticiwch i gadarnhau eich bod wedi cyflwyno datganiad methodoleg diwygiedig gyda'r ffurflen gais hon i ddiwygio trwydded. **Sicrhewch** fod y ddogfen yn ddyddiedig, yn cynnwys rhif fersiwn priodol, a bod unrhyw newidiadau a wneir i'r Datganiad Methodoleg wedi cael eu hamlygu, drwy ddefnyddio lliw amgen yn glir o fewn y ddogfen. | ☐ | | | |
| d) | Nodwch isod yr Adrannau o'r Datganiad Methodoleg sydd wed cael eu diwygio. | | | | |
|  |  | | | | |
| e) | Nodwch os bydd y newidiadau arfaethedig i'r fethodoleg yn arwain at newid i'r caniatâd cynllunio a wnaethoch gyflwyno, fel rhan o'ch cais gwreiddiol am drwydded. | Byddant | ☐ | Na fyddant | ☐ |
| f) | Os mai **BYDDANT** yw'r ateb, nodwch isod fanylion am y newidiadau hyn, a chyflwynwch y dogfennau cynllunio diwygiedig gyda'r cais i ddiwygio hon. Bydd angen i ni gael y wybodaeth hon cyn i ni allu prosesu'ch cais i ddiwygio trwydded. | | | | |
|  |  | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.** | **Newidiadau i'r Cynllun Rheoli'r Safle** | |
| a) | Nodwch isod y rhesymau pam y ceisir newid y cynllun rheoli safle. | |
|  |  | |
| b) | Ticiwch i gadarnhau eich bod wedi cyflwyno cynllun rheoli diwygiedig gyda'r cais hwn i ddiwygio trwydded. **Sicrhewch** ei fod yn cynnwys rhif fersiwn priodol a bod unrhyw newidiadau i'r cynllun wedi cael eu hamlygu, gan ddefnyddio lliw amgen yn glir o fewn y ddogfen. | ☐ |
| c) | Nodwch isod yr Adrannau o'r Cynllun Rheoli sydd wed cael eu diwygio. | |
|  |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **8.** | **Diwygiadau amgen i drwydded bresennol** |
| a) | Nodwch isod y newidiadau y bydd eu hangen arnoch ar gyfer eich trwydded bresennol. |
|  |  |
| b) | Nodwch isod pam mae angen y newidiadau hyn. |
|  |  |

**RHAN C. Datganiadau**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **13** | **Darllenwch a llofnodwch y datganiadau canlynol** | | | | |  | |  |
| a) | Llofnodaf i gadarnhau bod unrhyw newidiadau a wneid i'r dogfennau rwyf wedi'u hailgyflwyno wedi cael eu hamlygu’n glir, ac na wneid unrhyw newidiadau eraill i'r dogfennau hyn. Cadarnhaf hefyd fod y manylion a nodwyd yn y ddogfen hon yn gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred, a gwnaf gais i ddiwygio trwydded yn unol â'r manylion hyn. Os rhoddir trwydded, cytunaf i anfon adroddiad ysgrifenedig o'r gweithgareddau trwyddedig at Gyfoeth Naturiol Cymru ymhen pedair wythnos ar ôl i'r drwydded ddod i ben.  **DS.** *Dylai datblygwyr nodi ei bod yn drosedd o dan Reoliad 59 o Reoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 i ddarparu gwybodaeth ffug yn fwriadol neu'n ddi-hid er mwyn derbyn trwydded.* | | | | | | | | |
|  | Llofnod yr **Ymgeisydd** |  | | **Dyddiad** | | |  | | |
| **Ar gyfer ceisiadau electronig, mewnosodwch lofnod electronig uwchlaw neu rhowch x yn y blwch sydd gyferbyn er mwyn cadarnhau eich cytundeb â'r datganiadau uchod.** | | | | | | ☐ | | |
| Enw mewn PRIF LYTHRENNAU | |  | | **Dyddiad** | |  | | |
|  | | | | | |  | | |
| Llofnod yr **Ecolegydd** |  | | **Dyddiad** | | |  | | |
| **Ar gyfer ceisiadau electronig, mewnosodwch lofnod electronig uwchlaw neu rhowch x yn y blwch sydd gyferbyn er mwyn cadarnhau eich cytundeb â'r datganiadau uchod.** | | | | | | ☐ | | |
| Enw mewn PRIF LYTHRENNAU | |  | | **Dyddiad** | |  | | |

**RHAN D Manylion cyswllt Cyfoeth Naturiol Cymru**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | Dychwelwch eich ffurflen gais wedi'i chwblhau i fanylion cyswllt Cyfoeth Naturiol Cymru sy'n dilyn. Byddai'n well gennym dderbyn cyflwyniad electronig os bydd hyn yn bosibl. |
|  | **Tîm Trwyddedu Rhywogaethau,**  **Cyfoeth Naturiol Cymru,**  **Maes y Ffynnon,**  **Penrhosgarnedd,**  **Bangor,**  **LL57 2DW**  **E-bost:** [specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk](mailto:specieslicence@naturalresourceswales.gov.uk)  **Rhif Ffôn: 03000653000** | |